

# Szekely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Működési árak:

Égész évre 150 L., félre 75 L., negyedévre 37-50 L.

Egyes szám ára 3 L.

Felolós szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

## A baccalaureatusi vizsgálatok

A múlt évben megalkotott törvény értelmében folyamatban vannak. Változás a törvény végrehajtásában semmi sincs, a vizsgálati eljárás teljesen azonos a múlt évivel. S úgy látszik, az eredmény is azonos lesz. A múlt évben az összes jelöltek felénél több bukkott el. A kilátás az idén eredményre ennél is aggasztóbb.

Helybeli középiskoláink jelöltjei a Segesvárra delegált vizsgáló bizottsághoz vannak utalva. Az írásbeli vizsgálat már megvolt, az eredmény elszomorítóbb a tavalyinál is, mert az összes jelöltek 60%-a elbukott. Persze, a bukásban a magyar iskolák vezetnek. Vizsgálatra jelentkezett a ref. kollégiumból 16 tanuló, elbukott 12, a r. kath. főgimnáziumból bukott 10 közül 9, az áll. liceumból 11 közül 7, a székelykereszturi unit. gimnáziumból 13 közül 10, a medgyesi ág. ev. gimnáziumból 19 közül 9, a segesvári ág. ev. gimnáziumból 12 közül 4, az erzsébetvárosi áll. liceumból a jelöltek fele.

Magyar ifjainaknak legnehezebb volt a francia írásbeli fordítás románból franciára, szótár nélkül, ugyanazon mértékkel megítélve 3 évi franciatanulás után, mint azok, akik 8 évig tanulták ezt a nyelvet. A törvény rideg alkalmazása kizár minden kivételes méltányosságot. Középiskoláink végzett tanulóit ezen az avadályversenyen még néhány évig igazán nem képesek a követelményekkel megmérkőzni. De iskoláink is halálos küzdelemre vannak kárhoztatva, mindaddig, amíg a baccalaureatusi vizsgálatot a törvényhozás el nem törli, mert az orvoslásnak más módja nem lehetséges, csak a régi érettségi vizsgálatnak visszaállítása.

## Az őszi kiállítás

ideje már nagy léptekkel közeledik, nemsokára meg is érkezik. Ennek tudatában iparosaink, kereskedőink körében mind élénkebb mozgolódás, készülődés észlelhető; s a kiállítást előkészítő bizottság is mind sürűbben tartja látogatott üléseit, melyeken új gondolatokat beszélnek meg, irányító intézkedéseket határoznak el s a jelentkezések alapján mérlegelik a kilátásokat, a kiállítás előrelátható arányait.

Ezek már az eddigi jelekből megállapíthatólag is igen kedvezőek, s bizalmat keltenek az irányban, hogy a kiállítás a város és vármegye ipari, házi ipari és mezőgazdasági fejlettségéről, produktivitásáról, biztató és reményteljes képet fog szolgáltatni. A hét csütörtökjén este a Polgári Önképző Egylet helyiségében megtartott gyűlésen a szépszámmal beérkezett kérdőíveket vették számba. A bizottság ezután kéri, hogy a még künn levő íveket is mindenki szíveskedjék az ügy fontossága folytán és saját érdekében legkésőbb a jövő csütörtökig Gyarmathy István asztalos, alelnök címére feltétlenül visszaküldeni. Örömmel vette tudomásul a bizottság Voszka dr. elnök szavaiból azt, hogy a székelyszentkirályi csipkeverés termékeiből körülbelül egy egész szobára való fog a kiállításra beérkezni, sőt a nagyérdemű és agilis Szabó plebános gondolata szerint bemutatnák a kiállításon magát a csipkeverés munkáját is.

Elvárja és kéri a bizottság, hogy más közéleti vezető emberek (lelkészek, tanítók, jegyzők stb.) ugyan-

csak buzgalkodni fognak abban az irányban, hogy községük népének ügyesége, szorgalma — alkotásai, munkái bemutatója által — szintén a világ szemé elé kerüljön, a mi azok további fejlődésére is kétségtelenül kedvező hatást gyakorolna. Végül elhatározták, hogy az előbb említett egyetemi helyiségben egy állandó bizottság minden csütörtökön este fél 9 órától kezdve összeül, ott tanácskozik, s az érdeklődőknek a szükséges utbaigazításokat megadja. Kérnek is minden illetékest az ügy iránti minél intenzívebb érdeklődésre.

## Társadalom-nevelő szabadoktatás.

Messze kiható jelentősége van a társadalmi szabadoktatás megszervezésének. Egy községi alap ez, melyen biztos kézzel építhető fel az érdekelt társadalmi körzetben lakó emberiség erkölcsi élete, szellemi kincseinek megszerzése és a gazdasági fellendülés minden irányu megnyerése.

Nagyhorderejű dolgok ezek, minél fogva a közügyemet rájuk irányítani nem céltalan, sőt szükséges. S tekintettel arra, hogy minden időben és viszonylatok között akadnak nyugodtan gondolkodó, alkotásokra kész, intelligens társadalmi és kulturális munkások, legyenek azok iskolázott, vagy kevesebb tanultsággal rendelkező, gyakorlati emberek, bátran fel merjük vetni az eszmét: indítsuk meg a társadalmi szabadoktatást!

Három csoportba sorozhatjuk a társadalmi szabadoktatás szervezésében tevékenykedőket: az elhivatottakat, az önként vállalkozókat, és a hivatalból kiküldöttek osztályába. Mindhárom csoportbeli intellektuellek ezen egyszerű, önkéntes munka vállalásával, az emberiség számára eléggé fel nem becsülhető kulturális és gazdasági jótékonyt elvételekkel.

Végezhetik ezen szervező és gyűmölcsöző szabadoktatási tevékenységüket egyenként saját erejükre támaszkodólag is, de sikereikben gazdag alkotásokat mégis csak az egyesült szellemi és gyakorlati nekilendülés tud esztendőről-esztendőre felmutatni. Éppen azért ezen társadalomszervező munkálatoikat, a vezetésre vállalkozók együttesen és közösen megállapított terv szerint hozzák életre és tartásuk állandóan az érdeklődés magaslatán.

A társadalomnevelő szabadoktatás mindhárom célkitűzése egyforma jelentőségű, s bár az erkölcsi életre nevelő oktatás előzménye a tudásbeli szellemi kincsek megszerzésének, mindkettő pedig a gazdasági érvényesülésnek; mégis helyes tervkészítéssel, úgy kell ezen hármas problémát művelés alá venni, hogy bár ugyanilyen sorrendben, de szűkebb körben is, egyenlő mértékben tartásuk jótékony lekövethetőségben a lelkeket.

Minden társadalmi megmozdulás, mely a művelődéssel kapcsolatosan a gazdasági élet előbbrevitelét, intenzív kiépítését célozza: rokonszenves és a jól előkészített szervezési tervzetek megvalósításánál készséges pártolásra talál. Erdemes tehát, sőt szükséges: az elemi népoktatás helyi kiépítése; az iskolából kiküldött ifjúság társadalmi továbbképzése; az életben önállóan dolgozó közönség kulturális és gazdasági szervezetei létesítése javára, munkába állani.

Csak egy indítványozó akadjon egy egy községben, a célszerű és kivitelre alkalmas tervezés továbbmon-

dása nemsokára újabb, önkéntes kulturális munkásokat szerez, akik meg fogják keresni és találni a csoportosulás és dolgozás helyes utirányát... Fáradó zásukat pedig nemcsak a helyi közönség és az elérendő sikerek fogják jutalmazni, de a távolabbi helyekről is feléjük fog inteni a magasztalás pálmája, mely minden közmunkás számára a legkiválóbb elismerés.

Aki valahol elsőnek teszi meg ezen szabadoktatási kulturális munkában a cselekvő lépést: nevét és egyéniségét kétségtelenül örök hála és megemlékezésre teszi méltóvá. Nem pénzbeli áldozat, de a nép iránti szeretetből fakadó és induló társadalmi tevékenység: a szebb és gazdagabb jövő kétségbevonhatatlan záloga. Indítsuk meg a társadalomnevelő szabadoktatást! Gyermek Mihály.

## Közlések.

1918—1926.

Közi: Pál István plebánus.

VI.

(A Gróza miniszterhez tett előterjesztés folytatása):

Ezen általánosságok mellett egy-két részletet is hozva fel, kívánjuk egyházi és iskolai ügyeinkben is a teljes autonómikus mozgás szabadságának — természetesen, az államot megillető felügyelet mellett — biztosítását. Sőt azon sok jó fejében, ami a vallási és kulturális szolgálatokból a közre áramlik, jogosan kívánhatjuk, hogy az állam közülete részéről támogatásban is részesíttessünk. Sajnos, nem rendelkezünk annyi vagyonnal, hogy képesek lennénk egyházi és iskolai ügyeinket a mai kor követelményeinek megfelelőleg ellátni s tanítóinknak-tanárainknak megadni azt a fizetést, amit az állam az ő szolgálatában állóknak ad.

Állami iskolák a Székelyföldön ne állíttassanak, a meglévőket szüntettesse meg és azok helyett az egyházak segíttessenek iskolát állítani s tartani fenn.<sup>1</sup>

Iskolai épületeink, köztük a volt főreálisiskola épülete is adassanak vissza, mert azok a székelység részére a székelység hozzájárulásával is állíttattak. Különbösen az összes községi, városi és megyei javakat és épületeket a mi kezelésünkbe kérjük, még a vármegye-házát is, mert hiszen az a vármegye közönségének költségén épült. Amennyiben azt az állam a maga használatára visszatartaná, használati bért kérnénk érte. És kérnők, hogy az gyűlések tartására nekünk átengedjék.

Ennek kapcsán alkalmat veszünk itt nyíltan kifejezve is kérni, hogy gyűléseinket szabadon tarthassuk, köztük egyházi, — vallásos gyűléseinket, hogy azok engedélyezését ne kelljen kérnünk és azokon a rendőrség kiküldöttjei ellenőrködéseikkel ne zavarjanak.<sup>2</sup>

Egyházi és iskolai ingatlanainkból az agrárreform által jelentékeny rész vonatván el, azoknak olyan kárpótlását kívánjuk, hogy a volt tulajdonos

<sup>1</sup>Mivel a Székelyföldet exemptus autonóm területnek kívántuk, amelynek összes ügyeit magunk intéztük volna és mivel itt mindenik egyháznak megvolt a maga autonóm iskolája, ezek mellett akkori gondolkodásunk szerint semmi másféle iskolára nem volt szükség. Az állami iskolákat mind ellenes iskoláknak tartottuk.

<sup>2</sup>Lépten-nyomon a sarkunkban voltak egész észrevétel nélkül is.

örök életű erkölcsi testületek semmi féle károsulást nem szenvedjenek.

Azt óhajtottuk volna, hogy az agrárreformot a Székelyföldön mi valószínűsítettük volna meg a székelység közönségére, lévén a Székelyföld eredetileg másfélezer éven át kizárólag a székelységé.

A Székelyföld terhe a kepe, aminek megváltását a magyar állam a közbejött események miatt nem tudta bevégezni. Ezt az ügyet, mint az egész székelység ügyét kérjük figyelembevenni.<sup>3</sup>

Iskoláinkban a tanítva a magyar, de tanítjuk azokban a román nyelvet is. Szükségesnek tartjuk a kölcsönös megértés szempontjából is, hogy az egymás mellett lakó népek egymás nyelvét ismerjék. A közélet is ezt így kívánja.

A Székelyföld egészen magyar lévén, azon a magyar nyelv sértetlenül fenntartandó ugy a magán, mint a közéletben ennek minden vonatkozásában, a hatóságokkal, hivatalokkal való érintkezésben. Ebből kifolyólag állíttassanak vissza a magyar elnevezések az egész vonalon mindenütt, úgy az egyes helyiségekre vonatkozólag, mint az utcákra, terekre s a címzésekre vonatkozólag. A Székelyföld magyar jellegét semmiféle sérelem ne essék. De más nyelvű vállalatok saját nyelvüket szabadon használhatják és címüket is saját nyelvükön szabadon tehetik ki. A székelység kötelezi magát, hogy mindenkit igazságos jogában megvéd. És valamint maga a bántalmakkal szemben védelmet kér, úgy önmaga is igazságos és jogos érdekeinek sérelme nélkül védelmet biztosít mindenkinek, aki közte és vele békében kíván élni.

Vallás és nemzetiség ne vétessék ugyanazon egy ügynek.

Vallási ügyekbe az egyházi hatóságon kívül beavatkozás ne legyen. Közös istentisztelet ne kívántassék; végezze mindeki a maga vallása szerint istentiszteletét és ezt a bevett valások egyenlően szabadon tehesse.

A tervbevevett megyei beosztásnál a Székelyföld ne csonkíttassék meg, de sőt a magyarok által lakott szomszédos területek csatoltassanak hozzá.

Az álláson kívül levő tisztviselők, alkalmazottak, szolgák reaktiváltassanak.

Az udvarhelyi vasutvonal építtessék ki Csikszeredáig.

Mi ugyan mint a székelység anyaszékének székelyei az összes székelység nevében kívánunk szólani, de mégis az előadottak ebben az alakban csakis a Székelyföldre s az azon lakó székelyekre vonatkoznak. De nem hagyhatjuk figyelmen kívül, hogy százezerekre menő székelység lakik szanaszét egész Románia területén Bessarabia és Bukovinától egész a legdélibb részéig, sok különösen Bukarestben; innen a Székelyföldről származott ki az erdélyi magyarság nagy része, amellyel teljesen egynek érezzük és valljuk magunkat mindenkiben. Ezekre is kérjük a védelmet, hogy magyarok maradjassanak és hogy a velük való testvéri érintkezésben, mint a magyar szövetségnek tagjai is ne akadályoztassunk. A Magyarországra kiszármazott székelyekről itt nincs szó.

Mi ugyan a tényleges állapotoknak a tekintetbevételével, de természetesen a saját szempontunkból beszélünk;

<sup>3</sup>Az agrárreform által a Székelyföldről jelentékeny rész vonatott el a székelységtől; de a kepe az egész Székelyföldnek lévén a terhe: világos, hogy az elvont területen is aránylagosan kepester van.

azonban ezek mellett is óhajtjuk, hogy kívánalmainknak a valószínűsítésére keresztesen a módokat. A megnyugtatott székelység nagy erőt jelentene az új helyzetben. A székelységnek kötelessége kívánni teljesen mindazt, ami önálló nemzeti életéhez szükséges; ezekből el nem alkuhat semmiféle szempontból semmit. Töle pedig nem is lenne szabad olyant kívánni, ami ezzel ellenkezik, ennek ártalmára, sérelmére van. De emellett természetesen megteszi mindazt, amit az új helyzetben igazságosan, jogszerűleg meg kell tenni.<sup>4</sup>

Ma a leggyakrabban hangoztatott jelszó, hogy értsük meg egymást. Mi megértjük a románságokat azt a törekvését, hogy egyesülni vágy, de mi is kívánhatjuk, hogy minket is értsenek meg másfél ezer éves nemzeti életünk után, akkor, amikor 1000 éves állami életünkben minden hibánkon kívül kiszakítottunk, azért, hogy a román nemzeti egység valószínűsítson. Ugy véljük, hogy ehhez diplomáciai tárgyalás nem is szükséges.

Ennek az előterjesztésnek a soráról azonban nem jutott tudomásomra soha semmi.

#### A Közlések befejezése.

Azután is tettem előterjesztést főképpen a magyar nyelv használata érdekében a vármegyei közigazgatási bizottsághoz, a Magyar Párthoz, Anghelescu és Tătărescu miniszterekhez, legutóbb a szabadalvú kormányral kötött paktum nyilvánosságára jutásával kapcsolatosan Paál Árpád dr. szerkesztőhöz, mint a tárgyalásban részeshez, amelyek annak idején a Székely Közéletben is (1923. 30. sz., 1924. 1. sz., 1926. 18. sz.) közlöttem, itt csak egyszerűen hivatkozom rájuk.

Ezek a közlések, úgy hiszem, hogy eléggé bizonyítják, hogy ügyeinkkel mindekor foglalkoztunk, ha nem is volt annak látatja.

A közlésekből meg lehet ismerni kezdettől fogva gondolkodásunkat, álláspontunkat, hogy egy percig sem voltunk a magyarsághoz hűtelenek, vértagadók soha; valamint azt is, hogy hogyan véltük az új helyzetben elhelyezkedni akkor, amikor még csak tényleges és nem jogi állapotok voltak és hogy a jogivá vált helyzetbe előre tett kijelentésünk szerint minden vonatkozás nélkül megfelelő lojalitással illeszkedtünk, anélkül természetesen, hogy bármit is feladtunk volna az iránti aspirációnkból, hogy teljes nemzeti egységünkben élhessünk és tarthassuk fel magunkat nyelvünkben és kultúránkban, minden sérelme nélkül az állami egységnek, amelyet teljesen elfogadunk és vallunk, nem mint befogadottak, idegenek (strain), hanem mint benszülött törzskörs őslakók a másfél ezer éves otthonunkban.

A közlések erre is adatok. A későbbi kor számára pedig történeti adatok lehetnek ebből az időből; mert tapasztalható tudjuk, hogy a késő korok a régi időkben minden adat iránt nagy érdeklődést szoktak tanúsítani, kapva kapva minden apróságon. Ezek tehát a mostaniaknak megfontolására szolgáltathatnak anyagot, a jövő számára pedig adatok lehetnek a múltból, azért közlésük nem volt fölösleges. (Vége.)

<sup>4</sup>Azt hiszem, hogy ennek az állításnak az igazságát a letelt idő, s úgy az előbbi, mint a mostani kormánnyal kötött paktumok hűség megtartása eléggé bizonyítja, ami irányul szolgálhat ezutánra is.

**Üzenetek közigyűgyekben.** Közleményben helyilapjaink Többeknek, Peteki és Fertőtlentől szerek alcimek alatt az érdeklődőknek különféle ügyekben azt tanácsolja, hogy forduljanak a vármegyei prefecturához. Ezzel szemben a prefectus ur annak a közlésére kért fel, hogy ő, amint tudvalevő is, nem adminisztratív tisztviselő, hanem a hivatása a vármegye általános irányítása. Ezért tehát az a helyes eljárás, hogy mindenki a maga ügyében forduljon a törvényekben megjelölt illetékes felelősségi hatóságokhoz. Vele pedig csak azt közöljük, ha esetleg valakinek hivatalos személyek elleni panasza van, még pedig írásban, mert csak az így — s nem a szóbeli uton, vagy illetéktelenül beadott panaszok elintézése biztosítható.

### Zetelaka község ünnepe.

**Barthos Mihály plebános 25 éves jubileuma. Az új paplak felszentelése.**

Csütörtökön, július 1-én, hétköznapot jelölt a naptár, de Zetelaka községének mégis ünnepe volt, szép, felemelő, piros betűs ünnepe. Elpihent a kasza, kapa, ünneplőbe öltözött a községnek apraja-nagyja, hogy hódolatát, szeretetét bemutassa annak a férfinak, aki immár negyedszázada munkálkodik az Ur szőlőjében a híveknek lelki üdvösségén. A községnek ünnepében részt vett Udvarhely vármegye papsága, amely Pál István prelátnak, kerületi főesperessel az élén impozánsul nagy számban jelent meg. Eljött a kisküküllőmegyei papság küldöttsége, Kacsó Boldizsár főesperes vezetésével, eljött ezenkívül számos tanügyi és közéleti férfi és az ünnepeltnek számos barátja.

Az ünnepélyes aktus délelőtt fél 11 órakor kezdődött, amidőn Barthos Mihály jubilánus a papságtól körülvéve s a hívők ezreitől kísérvé díszes körmenetben a zöld galyakkal feldíszített templomba vonult, hogy bemutassa háladási áldozatát az egek Urának, pappá szentelésének 25-ik évfordulója alkalmából. Az oltár és a templom szentélye felemelő, gyönyörű látványt nyújtott. A jubilánus, Pál István főesperes, Kiss János esperes és még harminc pap segédlete mellett mondotta el mély megilletődéssel ezüstmiséjét. Az evangélium után Kacsó Boldizsár főesperes méltatta a nap jelentőségét, szólva a papi hivatás magasztosságáról és a jubilánusok a lelki élet terén szerzett nagy érdemeiről. A mise közben a híveknek százzal járultak az Ur asztalához. Az orgoán Márton Lajos kántor mellett a fenyédieknek művészelők plebánosa: Németh Gyula játszott áhitatot keltően.

Az ünnepi istentisztelet után a papság és a község az új plebáni lakáshoz vonult s itt folyt le a jubilánus üdvözlése és a paplak felszentelése. Az üdvözlések sorát Pál István prelátnak főesperes nyitotta meg, aki meleg szavakkal üdvözölte Barthos Mihályt és a nap emlékére átnyújtotta az udvarhely-espereskerületi papság szépen sikerült arcképcsarnokát. A kisküküllői papság üdvözlését Kacsó Boldizsár főesperes tolmácsolta. Majd Szabó Dénes postamester, egyháztanácsos, mondott szép beszédet, amelyben a hitközség nevében felkérte Pál István főesperest a paplak megáldására. Pál István a felkérésnek örömmel tesz eleget, mert — ugymond — szent vállalkozás és minden egyházközségnek dicséretére való cselekedet, ha papjainak megfelelő lakásról gondoskodik.

Most egy szivekbe markoló szép dal következett, amelyet az ifjusági énekkar adott elő Márton Lajos kántor szakavatott vezetésével. A dalnak a szövegét és zenéjét Németh Gyula szerezte s így hangzik:

Zete várának csöndes völgye mentén  
Az ősi hitből új élet fakad,  
S a századoknak homályos kódéből  
Széles fényével új hajnal hasad  
S az áldozatkész ifju nemzedéknek  
Bánat-törvástől szaggatott szive  
Hozzad sóhajt fel édes reménységgel,  
Hős székely népnek kegyes Istene!

Im! templomodnak égbe nyúló tornyan  
Diadalt hirdet az arany kereszt  
S a boltívnek fenséges csendjében  
Könnöző néped hó imát rebeg,  
Ki megsegítéd annyi sok veszély közt  
E szent falakat felemelnie —  
Ne hagyj elveszni, hiszen rajtad kívül  
Nincsen ki védje, — nincsen senkije.

A megható dal elhangzása után Kádár Adolf jegyző a politikai község, Pál Albert a tanító, Sebestyén Anus és Veress István az ifjusági, Szabó Ius, Sándor Lajos és Sándor Iona az elemi iskolások nevében üdvözölték jubiláló papjukat, aki minden egyes üdvözlésre külön-külön válaszolt. Az ünnepséget az énekkar szépen előadott száma fejezte be.

Délben száz teritékes társas ebéd volt, amelyen a pohárköszöntők sorát Pál István prelátnak nyitotta meg, aki először a királyt, majd Majláth püspököt és végül a jubilánus éltette. Barthos Mihály halálával emlékezett meg Pál Istvánról, a székely ifjuság nagy jövőjéről, akinek ő is haladását köszönhet. Kiss János esperes, a jubileumi ünnepség agilis rendezője a kisküküllői papságot köszöntötte, amire Kacsó Boldizsár főesperes válaszolt. Az ünnepelt érdemeit még Lőrinc Sándor esperes,

Takó Albert plebános, Tamás Albert, Biró Lajos, Nagy Lajos dr. és mások méltatták, jelölve annak, hogy Barthos Mihályban Zetelaka község egy olyan plebánost kapott, aki a községben a lelki harmóniát helyreállította, a háború által feldúlt kedélyeket lecsillapította.

### Kinos eset

keltett városunkban erős és széleskörű izgalmat. Az eset mindenfelé részletes megbeszélések tárgya volt és az ma is, — köztudomású. Esetleges elhallgatásával tehát senkinek, semminek sem lehetne, már ezért sem, jó szolgálatot tenni. Sőt az a meggyőződésünk, hogy éppen az ügygel való komoly és tárgyilagos szembenézés, megértés, orvoslásra törekvés, szükséges az illetékesek részéről is, hogy a keletkezett izgalmat, keserűséget levelessék, — s ezzel ismét megtalálják a módját és alkalmát annak, hogy a különböző társadalmi osztályok, nemzetiségűek között oly kívánatos, de sajnos, néha még mostanában is megzavarodni kezdő harmónia visszatérhessen és domináló szerepe társadalmi érintkezéseinkben erősíthetessék.

Az eset maga komoly és intelligens jelen voltak előadásai szerint, teljes tárgyilagosságra törekvéssel és röviden összefoglalva, a következőképpen folyt le.

Június 29-ikén éjjel a volt m. kir. állami polgári leányiskola tizéves találkozó ünnepével kapcsolatos társas összejövetelen még mintegy 60 tagú társaság ült együtt a Barkóczy-kert fedett helyiségében. A találkozó ünnepelő hölgyek, hozzátartozók és néhány más érdeklődő, jóismerős. Kedélyes, a mulat felelevenítő beszélgetés közben folyt az idő; cigányzene mellett néhány pár közben-közben táncra perdült. Egy óra után a kertbe egy újabb mulató társaság érkezett, a helybeli csendőrképzőszárlóalj öt tisztje, egy századossal, s még néhány polgári ruhás ur. A tulajdonos előzetes figyelmeztetése után, hogy a helyiség egy ünnepelő társaság által van lefoglalva, ott egy előre huzott asztal körül elhelyezkedtek. Kis idő múlva a százados az asztalt egy üveggel ütogetni kezdte, türelmetlenül követelve a tánc abbahagyását, azzal, hogy ő magyar táncot látni, magyar nótát hallani nem akar, s több más a magyarságra sértő kifejezést is használt. A zene és tánc megszűnése után, az öt ismét csendesíteni igyekvő Barkóczy Jenővel szemben szintén veselkedett, s újra a magyarokat szidta. Minthogy az egész jelenet miatt, s az elhangzott szavak után az ünnepelni összejött társaság úgy érezte, hogy — különösen a jelenlevő nőkre való tekintettel — a helyiségben való további maradás lehetetlen, annak tagjai ezek után felkerekedtek és eltávoztak. Viszont a másik társaság szintén csak hamar elhagyta a helyiséget, miután előbb a zászlóalj parancsnoka, Luca őrnagy, értesítettése folytán ott megjelenve, sajnálkozását, helytelenítő véleményét kifejezte a provokálással szemben. Hisszük, hogy az ő és más illetékek tapintata, lovagiasága megtalálja az utat és módot arra, hogy a kellemetlen eset keserű benyomásai minél hamarabb eloszolhassanak, s a talált megoldás megnyugtathassa a magát tagjaiban megsértettnek érző magyarság közvéleményét.

Egyébként a vármegyei Magyar Párt végrehajtó bizottsága, a mint értesültünk, a kinos esettel szintén foglalkozott, s — orvoslást kérve — közölte azt a magyarság képviselőinek parlamenti csoportjával is, miután az esetben egy tünetet látja az itt-ott, sajnálatosan, még mindig fel-fellobbanó faji türelmetlenségek, mely így a párt szerint általánosabb jelentőségű, s megszüntetése, eliminálása országos érdek, politikai szükségszerűség.

**A vármegyei főorvosi állással** járó teendők elvégzésével a brassyói egészségügyi felügyelőség ideiglenesen Böhm Jenő dr. városi főorvost bízta meg.

**A záróra a nyáron át is változatlan marad.** A rendőrség ez uton értesíti az összes érdekelt kereskedőket, hogy az üzletek nyitására és zárására megállapított idő a nyári szezonban változatlan marad.

## SPORT.

**Hargita—GymTE. 1:0 (0:0).**

A Hargita vasárnap bajnoki mérkőzést játszott Gyergyószentmiklóson, ahol a szivósan védekező GymTE ellen csak 1:0 arányban tudott győzni.

A Hargita öríasi fölényben, volt de a felázott pályán a mérkőzés inkább vízipólónak volt nevezhető, s ezért jobb eredményt nem volt képes elérni. A Hargita kapujában ezúttal először védett Ács Gyuri, aki kevés dolgát kifogástalanul végezte el.

Most vasárnapra a Hargita Medgyesre kapott meghívást az Amatőrök-től, amit a Hargita el is fogadott, de az Amatőrök pénteken távirattal lemondták a meccset, s így a Hargitának már nem volt ideje vasárnapra más ellenfélről gondoskodni. A kolozsvári KAC-cal anyagi differenciák miatt még nincs végleges megállapodás.

Egyébként Kolozsvárról két másik egyesület: a Husosok és a R.M.S. is bejelentették, hogy hajlandók volnának Udvarhelyen játszani, ugyszintén a marosvásárhelyi MSE és Maros SC.

A kedvezőtlen időjárás miatt a Hargita egyelőre tartózkodik nagyobb mérkőzések rendezésétől.

Szabó Károly dr. a birkozsakosztály vezetője felkéri azokat, akik birkozsát akarnak tanulni, hogy 7 én, szerdán d. u. 6—8 óra között a kolégium-kertben jelentkezzenek.

### Hibáink-hiányaink.

E rovatban időnként oly hibákra, hiányokra hívjuk fel a közfigyelmet, amelyek orvoslását, pótlását a közérdek parancsolja.

1. **A legyek a piacon és egybűt is vigan legelesznek az ételféléken.** Ez a menüire nem gusztuos, épp annyira egészségételen. Ha az árusítóknak elkerüli a figyelmét ez az állapot vagy annyi tisztaságérzékük nincs, hogy fehér organtianal betakarják, üvegszekrénybe helyezik a fogyasztásra szánt ételneműket, akkor a rendőrségnek kell a legszigorubb ellenőrzést gyakorolnia. Mert hiába van a sok üdvös, helyes közegészségügyi rendelet és törvény, ha papíron ragad s a gyakorlata elmarad!...

2. **Kényszerűségeiből mit tehetnének mást, a gyermekek is megfürdenek a Nagy Küküllő folyóban.** A helyet soká nem változtatják. Oda mennek ahol a legmélyebb: az elszakadt gáthoz, mely közvetlen a sétatér mellett van. Ez a „fürdőhely“ egyrészt sérti a jóízletet, a közérkölcst; másfelől pedig a sok cölöp, a kb. 6 méteres mélység és örvénylés miatt: életveszélyes. A fürdés e helyen, minél előbb eltiltandó, mert a minap is egy fiúcskát nagy bajjal tudott kimenteni egyik derék polgártársunk a sok néző csodálatára... Népfürdő hol késsel — az éj homályában! — h.

## HIREK.

Julius 3.

### Ördögibiblia

a neve, mert talán semmi földi rosszhoz nem fűződik annyi átok, annyi nyomorult kétségbeesés, mint éppen ehhez. Festett, cifra lapjairól mintha pogány istenek faragott képei vigyorgának az idegyöngye, szerencsétlen áldozatra, mintha ezer ördög incselkedő, tüzes nyelvét öltögetné a bódult mámort keresőre.

Ejjel volt, gyönyörű szép tavaszi éjjel. A véletlen egy mellékutca korcsmája elé sodort, melynek vakolatvesztett falán lidércvigyorgással világítja meg utolsó energiájával a kiégőfényben lévő tizenhatos villanykörte az oda pingált szavakat: „Vin, bere, rachiu“. Az alacsony, szuette ablak alatt rongyokba burkolt asszony zokog. Vajon mi baja? Megszólított, mindenki baja iránt érdeklődő, szinte vele síró hangon. Az idegen hangra felnéz, alakja kiegyenesedik, mint a kétségbeesés

megtestesült felkiáltója és beszélni kezd, aszanyosan, siető, mindent kitaláló összefüggéstelenséggel:

— Kártyázik a gyalazatos mindig! Elvette a mosásból szerzett háromszáz lejemet. Nem akartam adni! Megütött... a gyerekek éhesek...

Vérbeforgó szemét a rongyfüggönyös ablakra szegzi és mindezt megsemmisíteni akaró ökölbe szorult kezét átkora emeli fel:

— Verje meg magasságba lakozó, még azt is, aki kitalálta az ördögbiatlát...

Befelé úz a kíváncsiság. Látni egy embert, kinek sir a felesége, a gyermekei éhesek és mégis könnyed nem törődéssel dobja a színes ördögplamartalékul egy elnyűt, asszonyi roncs véres verejtékkel szerzett pénzét. A kis asztalnál négyen ülnek. Sápadtak, idegesek, pénzsóvárok. Az asztal körül spanyol bikavindalok vérkéjű közönségeként egész kis csődület, mint ha a gonosz sátán névnapi lakomáján bámészkodnának. Közlebb lépek. Az ülő négyek egyike felém veti a szót:

— Láttá-e a feleségem, kűnt van-e még?

— Kűnt — mondom — és jó lenne vele magának is haza menni.

Fűstös fogai kivillannak az állatias rőhejbe, mint szennyes lelkének üszkös érzelmei.

— Tán hittérítő az ur! Inkább adjon egy szerencse-ötlejét, mert az utolsó „szutyás” is elmenőben van. Strázzál az asszony kűnt, szerencsés vagyok a szerelemben.

Semmi megbánás, semmi magabizallság. Mit neki a síró asszony, éhes gyerekek, a penészes falu piacelakás. Itt jobb! Itt nincs nyomor, csak tékozlás és van pálinka is.

Elrohanok és nekivágok az imboldyogfényű éjszakának, riadt lélekkel, fázás borzalommal.

Molnár Albert.

**Hősök sírját gondozó egyesület megalakítása.** Vármegyénk prefectusa St. V. Spatar falragaszokon hívja fel a város női és férfi közönségét, hogy f. hó 8-án d. u. 3 órára felekezeti és nemzetiségi különbség nélkül minél nagyobb számban jelenjenek meg a vármegyeház kistermében a hősök sírját gondozó egyesület megalakítása céljából. Városunkban, vármegyénkben alig van család, melyet az emberéletet, véráldozatot követelő háboru bánata meg ne látogatott volna, sokaknak apja, fia, testvére porlad messze idegenben, talán anélkül, hogy sírjukra valaki egy szál virágot helyezne. Reméljük, városunk közönsége meg fogja érteni a hívó szó jelentőségét és mély értelmét s egy lendületteljes megalakulással egy lénszeme lesz a hősök sírjait világszerte odaadással gondozó, emberszolidaris egyesülésnek.

**A városi tanács a múlt szombaton** délután teljes ülést tartott, melyen kiküldöttek a vármegyei tanácsba 2 városi tanácsost. Ezek titkos szavazás után, nagy szótöbbséggel Csiky Albert és Hann József lettek. Megelőzőleg a múlt gyűlés jegyzőkönyve felolvasatván, azon néhány a tényeknek megfelelő kiigazítást tettek. Részvétét fejezte ki a gyűlés Sárba dr. vármegyei főorvos tanácsag elhalálozása fölött. Végül Nanu lelkész és tanár, s Gönczy Gábor dr. ügyvéd fejezték ki az egymás megértésére irányuló törekvés, különösen a kulturális érintkezés szükségét, a jelenlevők általános helyeslésével.

**Baccalaureatusi vizsgaeredmény.** Lapzártakor értesültünk, hogy a Segesváron működő baccalaureatusi vizsgáztató bizottság befejezte a vizsgálatokat és az eredményt a jelölteknek kihirdette. A szóbeli vizsgálatok eredményéből itt csak a helybeli két felekezeti középiskolát érdeklő eredményt van alkalmunk ismertetni, mely szerint a román. kath. főgimnázium 10 jelöltje közül az írásbeli vizsgálaton átment 1, a szóbeli vizsgálatán azonban ennek sem sikerült. A ref. kollégiumból az írásbeli vizsgálaton átment 4 tanuló közül valamennyinek sikerült a szóbeli vizsgálat is. Ezek a szerencsés jelöltek Szabó István, Biró Sándor, Bocskay István és Kadácsi Zoltán. Külön kiemelendő és a kollégiumban folyó alapos munkát jellemző jelenség, hogy a segesvári vizsgáztató bizottság előtt megjelent 118 jelölt között Szabó István a 4-ik és Biró Sándor az 5-ik helyen áll a rangsorban.

## Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

**Halálozás.** *Bacsó Albert* dr. nyug. városi t. főügyész, ügyvéd Petek községben június hó 29-ikén elhunyt. A megboldogult, aki az impériumváltozás után került városunkba, erdemes jogász, a komoly munka embere volt, munkásságában azonban hosszú betegsége rég megakadályozta. Tekintélyes rokonság gyászolja.

**Varga Ferenc** ácsmester június 27-ikén, városunkban, 69 éves korában meghalt. Kiterjedt rokonság gyászolja.

**A rendkívüli, zivataros, s árvizeket is okozó időjárás** június hó 26-án Homoródtremete községben végzett romboló munkát. A nagy felhősakadás erősen megrongálta a község közti utat, két hidat, három pallót, elvitt a víz, Lukács Ferencz kisgazdának hidjait vitte el és csűrűpületének fedélzete is összedőlt. Csiki Mihálynak malmában okozott mintegy tízezer leányi kárt. A községen alul levő határban sok kárt okozott az óriási felhőből leszakadó zápor. Buzában és kaszáló-réteken a kár megbecsülhetetlen. (Sábo D.)

**Házasság.** Körtvélyfáy János Imre pénzügyi tisztviselő házasságot kötött Tegző Ácnya urleánnyal Sepsiszentgyörgyön.

**Nyári segélykiosztás.** A helybeli Jótékony Nőegylet rendes segélyezettjei számára a nyári segély vasárnap, f. hó 4-én de. 11 órakor osztja ki. A nőegylet tevékeny munkáját mi sem jellemezhetné jobban, mint az a tény, hogy ez alkalommal is mintegy 6500 leut oszt ki rendes segélyként.

**A volt helybeli m. kir. áll. polgári leányiskola** 1916 évben végzett növendékei június 29-én tíz éves találkozózt tartottak városunkban. Délután 10 órakor hálaadó istentisztelet volt, amelyet Székely János volt hittanár, alsójárú plebánus végzett. Mire után kivonultak a kath. és ref. temetőbe, ahol elhunyt társaik sírját koszorúzták meg szép beszédek kíséretében. Délután 6 órakor a főgimnázium tornatermében nagy közönség részvételével nívós ünnepélyt rendeztek, amelyen a Székely Dalegylet három énekszámmal szerepelt. Mindig nagy öröm és nagy lelkiérvet dalszavainkat hallgatni, — az volt most is, Kiss Elek mesteri dirigálása mellett. Kerekes Erzsébet volt növendék szelletes beszédében emlékezett vissza tanítónőikre és növendéktársaira. Végül felolvasta Bakócziné levelét, aki akadályoztatása miatt nem jelenhetett meg az ünnepélyen. Szabó Ilus Schubert-dalt énekelt, szépen csengő hangján, Gáborné Frank Aranka simulékony zongorakisérete mellett. Finta Gerő a Babiloni vizeknél, Pácsirtaszó, Oh áldott, áldott ifjúkorom című hangulatos költeményeit olvasta fel sűrű tapsoktól kísérve. Az ünnepi beszédet Vajda Ferenc ref. esperes mondotta, aki a különféle női típusokról szólva, meleg szeretettel emlékezett meg az anyák, a vallásos nők és honleányok típusáról. Bálintné Gönczy Sárika mély átérzéssel és nagy hatással szavalt Mael Ferencnek A magyar könyv című költeményét. Szabó Ernő hegedű-szólója Szabó Magda kísérete mellett nemcsak zajos tapsban, de újrázásban is részült. A kiválóan sikerült ünnepélyt Jakóné Puhár Piroksa zárta be, igen szép beszéddel, amelyben köszönetet mondott a szereplőknek és kérte volt növendéktársait, hogy öt év múlva újabb találkozóra jöjjenek össze. Este a Barkóczy-kertben kedélyes összejövetel volt, amelyet később egy sajnálatos incidens zavart meg, amelynek, mint halljuk, komolyabb folytatása is lesz. (B.)

**Craiveanu tenorista** rendezett a múlt vasárnap este a kollégium imatermében kisszámú közönség előtt estélyt. A nívós műsor dacára a siker — talán a művész indiszpozíciója miatt — mérsékelte volt. Kovács Ió a zongorakiséretet jól látta el.

**Ajándékozás.** Kovács István vármegyei számvevő egy festményt ajánlékozott a Jótékony Nőegyletnek, hogy azt az egylet tetszése szerint értékesítse s a befolyt összeget segélyezésre fordítsa. Fogadják a nemes szívű adományozó az egylet köszönetét.

**Társaskirándulás.** A helybeli unitárius nők kosaras társas kirándulásukat f. hó 4-én tartják meg. Kedvező idő esetén a „Csicsér” oldalára, ellenkező esetben a Sósfürdő kerthelyiségeibe mennek. Indulás délután 1 órakor. A közönséget zene és tréfás tombolajátékkal, a gyermekeket mesékkel fogják szórakoztatni. Felekezeti különbség nélkül mindenkit szívesen látnak.

**Egy magyar színészekből álló társulat** tartott itt a hét elején 3 előadást (Dr. Szabó Juci, Csókos asszony, Orlov), nem éppen zafolt házat tevő közönség előtt. A jelenlevők azonban általában meglepődve állapították meg, hogy többet kaptak, mint a mit vártak. K. Jó Rózi különösen ügyes, csinos és sokoldalú színésznőnek bizonyult, s mellette Tóth Böske, Ströck Biri, Antal Lajos, Légrády, Kardos, Vincze Emmi, Tihanyi szerezték kvalitásaikkal, rutinjukkal sikert az előadásoknak. Innen Kereszturra ment a társaság.

**A Bánsági és Erdélyi Munkások Rokkantségélyező és Nyugdíjgyulete** a tagsági díjakat és ezzel kapcsolatban az általa fizetendő segélyeket is július 1-től kezdve fel-emelte. Szükségesnek tartjuk hát, hogy erre az erősen fejlődő szociális intézményre, a menyire lapunk keretei megengedik, a közönség figyelmét újabban is felhívjuk. Az egyletnek minden 14 ik életévét betöltött egyén tagja lehet, ha valamely keresetszerű foglalkozást folytat, tagjai lehetnek azonban saját háztartási teendőiket végző nők, valamint háztartási alkalmazottak is. A tagsági díjak nagysága különböző, aszerint, hogy az egyletbe belépni szándékozó egyén a különböző nagyságú segélyt fizető osztályok (I—VI) melyikébe kíván tartozni. A tagsági díj heti 5, 10, 15, 20, 30 és 40 leuban, a beiratkozási díj pedig 20 leuban állapított meg, azonban a beiratkozási díjjal együtt legalább 10 heti tagsági díj fizetendő. A fölvetelnél semmiféle orvosi vizsgálat nincs. 10 évi tagság után az eddigi foglalkozásában rokkantnak minősített tag rendszeres rokkantsági segélyt kap, mely annál magasabb, minél több betöltött tagsági éve van a segélyre jogosultnak. Aki 40 ik tagsági évet betölti, élete fogytáig nyugdíjat kap, még abban az esetben is, ha teljesen munkaképes. Példaképpen megemlítjük, hogy az a tag, aki 40. életévének betöltése előtt lép be az egyletbe, a 10 ik tagsági év letelte után osztályának megfelelően 160, 320, 480, 640, 960, 1280 leu havi nyugdíjat kap, mely azonban a betöltött 40 ik tagsági évvel ugyanabban az osztályban 400, 800, 1200, 1600, 2400, 3200 leura emelkedik. Egyébképpen a szükséges tudnivalókról részletes felvilágosítást Duka András p. ü. tisztviselő ad, jelentkezéseket is ő fogad el.

Olvasóink figyelmét tisztelettel felhívjuk, hogy nyomdávalatunk mellett

### könyvkötészetet

állítottunk fel.

Vállalunk mindenféle könyvkötészeti munkát, aranyozást stb. jutányos áron.

Gyors és pontos kiszolgálásról fog meggyőződni mindenki, ki könyvkötészetünket megrendeléssel keresi fel.

**Könyvnyomda R.-t. Odorheiu — Székelyudvarhely**  
Telefon 34.

**Rendőrségi hírek.** Egy kenődobó csomagolva pénzt találtak, igazolt tulajdonosa a rendőrségnek átveheti. — A malomárokban egy jegy-gyűrűt találtak „Géza 1917 augusztus 10” bevésséssel, tulajdonosa a rendőrségnek átveheti.

**Tragikus esemény** történt a napokban Nagyalambfalva községben. Szigyártó Gergelyné az erős mezei munkától fáradtan hazatérve, pihenésre tért s ágyába maga mellé vette 2 hónapos István nevű fiacskáját, hogy annak enni adjon. A kifáradt anyát rövidesen elnyomta az álom s reggel fölébredve, kis fiát megfulladva találta maga mellett. Valószínűleg táplálás közben az elaludt anya melle, vagy a gyermeknél már korábban is légzési nehézségeket okozó mirigydaganat okozta a megfulladást, mert a bevezetett vizsgálat rendén a helyszínen megjelent hatósági közegek külső erőszaknyomaira sehol sem találtak a szerencsétlen csecsemő testén. A vizsgálatot azonban tovább folytatják.

## KÖZGAZDASÁG.

Medárd nem hagyta kicsufoltatni magát, ... hiába, régi tapasztalat, hogy ha Medárdkor esik, esős lesz fele a nyáraak. Sajnos, ez a tapasztalat jelenben is tetetűt öltött, s elmondhatjuk „adál uram, de nincs köszönet benne”. — Mezőinken a füvek övig érnek... rendekben, fiókokban, lábon rohadnak; a dus kalászt ígért vetés ime még meg sem szedett s már is földre konyad, haragos zölden indult a magasba a tengeriszár, s ime igen sok helyen belesárgult a haszontalan giz-gazba. — Jó az Isten, majd eljövén Sárlos Boldogasszony, talán lesz napfény, s a mi még megmarad, az hoz örömet a gazdának is, a ki alig várja, hogy sok-sok verejtékének lássa már egyszer jól megérdemelt bérét is.

**Piaci árak.** A buza 140—150, rozs 110—115, árpa 95—100, zab 55—60, tengeri 88—94 leu vékánki. V-ó.

**Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egyesülettől.** 60/1926. sz. A Gazdasági Egyesület augusztus végén, illetve szeptember elején Odorheiu, az ipari kiállítással kapcsolatban, az áll. Zootechnikai Hivatallal együttesen élőállat, ló, szarvasmarha, sertés, házi nyul, baromfi-, méhészeti, gyümölcs és egyéb mezőgazdasági termény, házi ipari kiállítást rendez. Kérjük a t. gazdaközönséget, hogy amennyiben kiállítani óhajt, ezt, illetve az élőállatokat a Zootechnica elnökségének — egyebeket a Gazdas. Egyesület titkári hivatalának, Bul. Reg. Ferdinand 38. sz. bejelenteni sziveskedjék, megjelölve a kiállítandó tárgyakat, azon terület nagyságát, melyet gyümölcs és más terményei (főleg vetőmag) elhelyezésére igénybe venni kíván. A baromfiak, házi nyulak, galambok a kiállítókat kezeibe állíthatók ki. Odorheiu, 1926. júl. 2. *As elnökség.*

**„Hangya”-tagok figyelmébe!** Tisztelettel értesítjük tagjainkat, hogy az évi zárlatnak alkalmával azon tagjainknak, akik igénybevették a vásárlási visszatérítési könyvecskéket, a visszatérítési kiosztását megkezdettük. Felkérjük azért tagjainkat, hogy a visszatérítés átvétele végett (amely az idén kristálycukor) a szövetségi boltban megjelenni sziveskedjenek. Azok, akik jövőben vásárlásaik után visszatérítésben óhajtának részesülni, felkérjük, hogy a visszatérítési könyvecskéket átvétele végett a szövetségben megjelenni sziveskedjenek. Végül felkérjük azon tagjainkat, kik üzletrész-hátrálékban vannak, hogy hátrálékjüket 8 nap alatt befizetni sziveskedjenek. Tisztelettel: „Hangya” Szövetséget Igazgatósága.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

## Írógéptulajdonosok

figyelmét felhívom azon körülményre, hogy írógépek szakszerű javítását és tisztítását pontosan eszközölöm.

**Bándy Imre ékszerész**  
Odorheiu, Bulevard Reg. Ferdinand.

# P I T T R O F I N.

Az ország bármely részébe vállalom személyszállítást autóval: ifj. Barkóczy Albert.

Minden család öröme a  
**„Vértess“-féle**  
krémporok.

Tojás hozzáadása nélkül, csak tej és cukorral bárki 5 perc alatt 6 személy részére a legfinomabb krémtortát készítheti. Egészséges! Tápláló! Olcsó!

Kapható 10 féle ízben.  
**Bodrogi Géza**  
üzletében.

Uj kerékpárok részletfizetésre is kaphatók: Bacsics József vaskereskedésében.

## Négy üléses

DAIMLER rendszerű 27 lóerős személyautó generális javítással és új festéssel

1926 július hó 13 ikán, kedden d. e. 10 órakor a CETATEA Bank Odorheiu-i Fiókiintézetének irodahelyiségében Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-u.) 1 szám alatt tartandó nyilvános árverésen, a legtöbbet ígérőnek, szabadkézből eladó.

## Ürszékek kihordására

vonatkozó bejelentések ezután nem a városházán, hanem Bodrogi Károlynál Str. Cloșca (Attila-utca) 14. szám alatt eszközölendők.

Minden nap friss tea-vaj kapható: Dénes Gábor üzletében.

Faj- és asztali borokat kímérve és zárt palackokban, verseny-árban árusítom a Str. Princ. Elisabeta (Bethlen-u.) 10 sz. alatti kis raktárban.  
**Szöllősi Samu.**

**Homoród** fűdön kiadó, — a főkut előtti „Klotild“ villában, sétatér, főkut és hideg fürdő mellett — legszebb helyen, — emeleten 2 lakás, 2-2 szobás, üveges verandás, konyhával, a legszükségesebb butorokkal, egész idejére — olcsón! Körös körül tornáccal; szabadban étkező, elkülönített hellyel a zenepavilon mellett.

**Eladó** fenti ház — örök áron és azonnal átvehető mindenestől.

**Kiadó** Sz.-Udvarhelyt a gyógyszerárak és a kapualjam közötti kis bolt-helyiség azonnal.

**A bolt-helyiség,** esetleg egy szobát, mely kiürítették, akár azonnal is.

**Irnokot,** vagy irnoknót, — esetleg iskolai tanulót, szép írásút — elfogadok, szerény igényűt.

**Turó-gyári** teljes berendezés, villany-motorttal eladó.

Értekezhetni:

KONCZ ÁRMIN ural Helytt.

Odorheiu — Székelyudvarhelyt a legszolidabb bevásárlási forrás a „Hangya“ szövetkezet. Állandóan versenyárak. Pénzt takarít meg, ha a

**„Hangyában“**

vásárol. A legjobb minőségű áruinkról vevőinket mindenkor biztosíthatjuk.

**„Hangya“ szövetkezet.**

## Eladó kényelmes lakás,

négyszoba, előszoba, téli, nyári konyha, kamra, veranda, gyümölcsös és fenyvessel Strada M. Viteazul (Király-utca) 24. szám alatt.

## Autobus EXPRES Ocland R. T.

ezuton hozza a nagyérdemű közönség szives tudomására, hogy f. hó 29-től kezdve

## egy FIAT-luxus taxi

áll rendelkezésre az ország bármely irányába. Megrendelés a KASSAY-bodegában. Telefon 23.

Egy házhely a tisztviselőtelepen eladó. Érdeklődni a lap kiadó-hivatalánál.

No. 579 ex. — 926

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 5308—924 și No. G. II. 1182—1925 a judecătoriei de ocol din Cristur în favorul următorului firma Deutsch Schuster & Comp. rep. prin avocatul Dr. Nagy Lajos pentru încasarea creanței de 1466 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe 26 Iulie 1926 orele 16 la fața locului în Porumbeni Mari unde se vor vinde prin licitație publică judiciară cai, oi, perne etc. în valoare de 11.200 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 1162 L. 50 b. capital, dobânzile cu 5% socotind din 10 Oct. 1925 iar speșele până acum staverite de 2358 L. 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. : 1881, § 192.

Odorheiu, la 20 Iunie 1926.

Dubb portărel.

No. 568 ex. — 1926

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 621 și No. G. II. 2317/1926 a judecătoriei de Ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Szebeny Antal repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încasarea creanței de 22.104 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 21 Iulie 1926 orele 10 la fața locului în com. Odorheiu, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară ghețe diferite în valoare de 8300 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 22.104 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 1 Ianuarie 1926 iar speșele până acum staverite de 3841 Lei 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881, § 192.

Odorheiu, la 20 Iunie 1926.

Dubb portărel.

No. 492 ex. — 926

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 202 și No. G. II. 4930—925 a judecătoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Betegh Pálné repr. prin avocatul Dr. Gónczy G. contra pentru încasarea creanței de 5000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 23 Iulie 1926 orele 16 la fața locului în com. Dealul, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară grâu, fân și boi în valoare 15.400 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 5000 lei capital, dobânzile cu 6% socotind din 23 Apr. 1925 iar speșele până acum staverite de 1500 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. : 1881, § 192.

Odorheiu la 26 Iunie 1926.

Dubb portărel.

No. 581 ex. — 1926.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1528 și Nr. G. II. 1960—1925 a judecătoriei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului firma Deutsch Schuster și Comp. rep. prin avocatul Dr. Nagy L. pentru încasarea creanței de 7346 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 26 Iulie 1926 orele 15 la fața locului în Porumbeni Mari unde se vor vinde prin licitație publică judiciară căruțe porci, mașina pentru cusut în valoare de 12.200 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 3346 Lei rest capital, dobânzile cu 5% socotind din 30 Martie 1925 iar speșele până acum staverite de 3363 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu la 20 Iunie 1926.

Dubb, portărel.

No. 580 ex. — 1926

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 5309—1924 și Nr. G. II. 1182—1925 a judecătoriei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului firma Deutsch Schuster & Comp. repr. prin avocatul Dr. Nagy Lajos pentru încasarea creanței de 1325 L și accesorii se fixează termen de licitație pe 26 Iulie 1926 orele 17 la fața locului în Porumbeni Mari unde se vor vinde prin licitație publică judiciară cai, plug, car în valoare de 19000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face — L. capital, dobânzile cu —% socotind din iar speșele până acum staverite de 1570 Lei 75 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu la 26 Iunie 1926.

Dubb portărel.

**Figyelmeztetés**

Vannak utánzatok, melyek a kávédaráló, Valódi Franck-hoz külsőleg a megtevesztésig hasonlítanak, minőségük azonban meg sem közelíti a Valódi Franck-ot. Ilyen utánzatok ellen úgy védekezhetünk, ha kizárólag

**Valódi Franck**  
a kávédarálóval  
kérünk.

HEINRICH FRANCK SÖHNE SAR-BUCUREȘTI-BRAȘOV.

## Naponta

HIRSCH IGNÁC-nál kaphatók.

friss teavaj, paprikás és füstölt szalonna, szalámi, ementhali és trappista-sajt, mindenféle zöld főzelék, konzerva, paradicsom, cukorka és esokoládé-különlegességek, málna- és citrom-szörp és Graham-kenyér kapható.